Contents

1 Introduction 15

1.1 Background and context 16

1.2 Relevant literature and previous research on student mobility 18
1.2.1 Research into student mobility and intercultural competence 19
1.2.2 Short stays abroad and FLE: why this study is necessary 22

1.3 Research questions and objectives 24

1.4 Chapter overview 25

2 Intercultural communicative competence: a disassembling 27

2.1 Constituent parts of ICC 27
2.1.1 Intercultural communication 29
2.1.2 Intercultural competence 30
2.1.3 Communicative competence 30
2.1.4 Intercultural communicative competence 31
2.1.5 Implications for the study 33

2.2 Models of intercultural (communicative) competence 33
2.2.1 Byram's model 34
2.2.1.1 Byram in the CEFR 35
2.2.1.2 Critique of Byram's model 37
2.2.2 Bennett's model and critique 41
2.2.3 Witte's model 43
2.2.4 Categorisation of models 44
2.2.5 Implications for the study 45

2.3 Related terminology 46
2.3.1 Interrelated terms: inter-, trans-, cross-, and multicultural 46
2.3.2 *Fremdverstehen* 50
2.3.3 Emerging terms 51
2.3.4 Implications for the study 52

2.4 Current thoughts on the assessment of ICC 52
2.4.1 Types of assessment 52
2.4.2 The CEFR and assessment of ICC 53
2.4.3 Post-CEFR attempts to summatively assess ICC 54
2.4.4 The future of ICC assessment 57

2.4.5 Implications for the study ... 57
2.4.6 Assessment and the research questions ... 59

2.5 The understanding of culture ... 59
2.5.1 What is culture? ... 60
2.5.1.1 Culture as a way of life ... 60
2.5.1.2 Cohesion and coherence based concepts of culture ... 61
2.5.1.3 Webs of significance ... 62
2.5.1.4 Cultural patterns of interpretation ... 62
2.5.2 The cultural in intercultural interaction: culture is communication ... 63
2.5.3 The cultural in intercultural interaction: non-essentialism ... 66
2.5.4 Implications for the study ... 68

2.6 The definition of ICC for this study ... 69

2.7 Implications for the study ... 70

3 Research context, questions, methodology, and design ... 73

3.1 Context of the research ... 73
3.1.1 The Intercultural Project at the LMU ... 73
3.1.1.1 What is the Intercultural Project? ... 74
3.1.1.2 Who goes on the Intercultural Project? ... 75
3.1.1.3 Where do they go? ... 75
3.1.1.4 What do they do? ... 76
3.1.2 The structure of the Intercultural Project ... 77
3.1.2.1 Pre-departure workshop ... 77
3.1.2.2 Stay abroad ... 79
3.1.2.3 De-briefing workshop ... 80
3.1.2.4 Reflective report ... 81
3.1.3 Researcher's context ... 81

3.2 Research questions ... 81

3.3 Research methodology and design ... 83
3.3.1 Research design ... 84
3.3.1.1 Description of pilot research design ... 84
3.3.1.2 Analysis of pilot data ... 85
3.3.2 Changes to the research design ... 88
3.3.3 Case study research ... 91

3.4 Timeline ... 92

4 Data collection ... 94

4.1 Participants in the study ... 94

4.2 Case study students ... 94

4.2.1 Selecting and interviewing students at the pre-departure workshop.. 95
4.2.1.1 Group interview ... 95
4.2.1.2 Individual interviews ... 96
4.2.2 Email contact with the case study students ... 98
4.2.2.1 Preparing for departure ... 98
4.2.2.2 During the trip ... 99
4.2.2.3 Nearing the end ... 101
4.2.3 Post ICP interviews and emails ... 102
4.2.4 Summary of collected case study data ... 104

4.3 Questionnaires: pre-departure (BQ) and de-briefing (AQ) ... 105
4.3.1 Expectations for the project ... 106
4.3.2 Perceptions of skills ... 107
4.3.3 Perceptions of communicative acts ... 108
4.3.4 Perceptions of attitudes and identity ... 109
4.3.5 Overall perceptions of ICC ... 110
4.3.6 Comments box ... 111

5 Data analysis ... 112

5.1 Expectations ... 113
5.1.1 Case study experiences: expectations – F1/ Johanna ... 113
5.1.2 Expectations: initial analysis ... 115
5.1.3 Expectations: mixed analysis ... 117
5.1.3.1 Improve my intercultural communication and interaction skills ... 118
5.1.3.2 Improve my English language skills ... 121
5.1.3.3 Gain knowledge and skills for my future career ... 124
5.1.3.4 Learn about myself, my attitudes and reactions to others ... 126
5.1.3.5 Learn about the country and the people ... 128
5.1.3.6 Learn to speak like a native speaker ... 131
5.1.3.7 See new places and meet new people ... 133
5.1.4 Expectations: summary ... 135

5.2 Skills ... 135
5.2.1 Case study experiences: intercultural skills in action – M1/ Stefan ... 136
5.2.2 Skills: method of analysis ... 138
5.2.3 Skills: initial analysis ... 139
5.2.4 Skills: mixed analysis ... 144
5.2.4.1 I can listen and respond appropriately in English ... 145
5.2.4.2 I can communicate successfully with someone from a different cultural background ... 146
5.2.4.3 I can think about the behaviour I observe in other people .. 146
5.2.4.4 I can reflect on my own behaviour and interactions ... 147

5.2.4.5 I can adjust to and feel comfortable in a new cultural environment 148
5.2.4.6 I can relate to someone who is very different from me 149
5.2.4.7 I can find a way to continue a conversation if my intended meaning is not understood or I do not understand someone 149
5.2.4.8 I can understand a situation from a different person's perspective and not just my own 150
5.2.5 Skills: summary 151

5.3 Perceptions of communicative acts (PCA) 151
5.3.1 Case study experiences: PCA – F2/ Katrin 152
5.3.2 PCA: initial analysis 153
5.3.3 PCA: mixed analysis 155
5.3.3.1 Communication can still be successful if my meaning is not fully understood or I don't fully understand someone's meaning 155
5.3.3.2 PCA: statements about the interpretative nature of culture 156
5.3.3.3 Thinking about what motivates my behaviour helps me learn about other cultures 161
5.3.3.4 PCA: statements about stereotypes 162
5.3.3.5 Judging other people's behaviour according to my cultural norms is the only option I have 164
5.3.4 PCA: summary 166

5.4 Attitudes and identity 167
5.4.1 Case study experiences: attitudes and identity – F3/ Lara 167
5.4.2 Attitudes and identity: initial analysis 169
5.4.3 Attitudes and identity: mixed analysis 170
5.4.3.1 Respect for culturally different people, values and beliefs in other parts of the world 171
5.4.3.2 Willingness to learn new skills and adapt to new environments 172
5.4.3.3 Not worried by uncertain situations and ambiguous meanings 172
5.4.3.4 Reserving judgement of other people's actions and words 173
5.4.3.5 Attitudes and identity: statements relating to openness, curiosity and respect 173
5.4.3.6 Interest in finding out what motivate other people's behaviour 175
5.4.4 Attitudes and identity: summary 176

5.5 Overall ICC development 177
5.5.1 Case study experiences: defining ICC and describing its development 177

5.5.2 Case studies ICC perceptions: summary 182
5.5.3 Perceptions of ICC: initial analysis 183
5.5.4 Perceptions of ICC: mixed analysis 184
5.5.4.1 Perceptions of ICC: question one 184
5.5.4.2 Perceptions of ICC: question two 185
5.5.4.3 Perceptions of ICC: question three 185
5.5.4.4 Perceptions of ICC: question four 186
5.5.4.5 Perceptions of ICC: question five 187
5.5.5 Perceptions of ICC: summary 187

6 The perception of development of ICC and the impact of a short stay abroad: implications and major findings 188

6.1 Perceptions of general development of ICC 188

6.2 Perception of development in specific areas of ICC 189
6.2.1 The case study students' perceptions of development in specific ICC areas 190
6.2.2 "Get to know myself in a different way again" 190
6.2.3 Tolerance of ambiguity in interaction 191
6.2.4 Context-dependent statements about culture 193
6.2.5 Respect for culturally different people and interest in finding out what motivates other people's behaviour 193

6.3 No perceived development in specific areas of ICC 194
6.3.1 Reserving judgement 194
6.3.2 Reflection 195
6.3.3 Learn to speak like a native speaker 196
6.3.4 Future careers and English skills 196

7 Conclusions and outlook 198

7.1 Research questions 198

7.2 Implications of the research 200

7.3 Suggestions for further research 201

Bibliography 203

List of Tables 218

List of Figures 220

Appendix 1: Pre-departure Questionnaire (BQ) 222

Appendix 2: De-brief Questionnaire (AQ) 229